



## 安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

## 第五一〇三次会议

2004年12月16日星期四下午4时40分举行  
纽约

主席:	巴利先生 . . . . .	(阿尔及利亚)
成员:	安哥拉 . . . . .	加斯帕尔·马丁先生
	贝宁 . . . . .	阿德奇先生
	巴西 . . . . .	塔里斯·达丰托拉先生
	智利 . . . . .	安德雷亚先生
	中国 . . . . .	成竞业先生
	法国 . . . . .	德拉萨布利埃先生
	德国 . . . . .	普洛伊格先生
	巴基斯坦 . . . . .	马哈穆德先生
	菲律宾 . . . . .	梅尔卡多先生
	罗马尼亚 . . . . .	杜米特留先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	多尔戈夫先生
	西班牙 . . . . .	德帕拉奇奥·埃斯帕尼亚先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	豪-琼斯女士
	美利坚合众国 . . . . .	霍利迪先生

## 议程项目

科特迪瓦局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

04-64992 (C)



下午 4 时 40 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 科特迪瓦局势

**主席(以阿拉伯语发言):**我谨通知安理会,我收到科特迪瓦代表的来信,信中他请求受邀参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意,我提议,根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对, **就这样决定。**

应主席邀请,詹戈内-比先生(科特迪瓦)在安理会议席就座。

**主席(以阿拉伯语发言):**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据先前磋商达成的谅解开会。

经安全理事会成员磋商,我受权代表安理会发表如下声明。

(以法语发言)

“安全理事会赞扬非洲联盟为推动对话和重新启动科特迪瓦和平与民主和解进程作出的努力,并特别赞扬南非共和国总统塔博·姆贝基的亲自参与。它充分支持姆贝基总统代表非洲联盟进行的调解工作。

“安全理事会欣见,由于这些努力,出现了令人鼓舞的前景,且科特迪瓦各方都作出了承诺,它要求科特迪瓦各方都充分信守其承诺,并强调指出,它将警觉地监测全面履行承诺的情况。

“安全理事会重申,它坚信全面执行第 1572 (2004) 号决议是确保科特迪瓦各方全面承诺实施科特迪瓦和平与民族和解进程的关键要素,并对《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协

定三》的签署方未能在 2004 年 12 月 15 日全部履行它们根据《阿克拉协定三》作出的承诺,深表遗憾。

“安全理事会强调指出,科特迪瓦任何一方不信守它对姆贝基总统作出的承诺,即是威胁《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定三》规定的和平与民族和解进程的实施,并就此回顾第 1572 (2004) 号决议第 9 和 11 段提及的措施。

“安全理事会请第 1572 (2004) 号决议设立的委员会继续开展工作,充分考虑到非洲联盟作出调解努力后科特迪瓦和平进程的发展。

此外,安全理事会还要求科特迪瓦各方停止一切通过广播、书报和其他媒介煽动暴力和仇恨的行为,并呼吁委员会立即对此进行密切监测。

“安全理事会还要求科特迪瓦各方确保在科特迪瓦各地,新闻界享有行动自由,获取信息不受限制。

“安全理事会表示它打算立即审议下一步措施,以确保有效监测和执行第 1572 (2004) 号决议规定的武器禁运。

“安全理事会感谢秘书长特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔先生在非常困难的情况下,为支持科特迪瓦恢复持久和平作出了不懈努力。”

(以阿拉伯语发言)

本声明作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2004/48。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

下午 4 时 50 分散会